泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
樣樣俱備
瓜菜肉類
日日新鮮
巧製燒臘
式式夠味
僑胞惠顧
特別歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
425 Main St.
門牌四二六號麵街
電話MU 4-3526

將王蓮保險事務所
代理人壽保險
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

李祐華專務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 電話 26539

加拿大
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧無任歡迎。

鄭少榮
專業裱花紙 油色
寶跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU1-0717

廣珍首飾鐘錶鋪
Kwong Chun Ho Co MU1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣東麵
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8850
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

長篇武俠小說
劍氣珠光
第二
王度廬著
回

困阨風塵紫騮羞喚賣
追尋閣舍黃虎失披猖

天天

但是李慕白身邊毫文不名。他怎敢冒然牽馬上船。勒住馬在河岸上望了一會。就見河水並不大深。大約也就有一個尺深。心想：往西邊去。上岸或者有水淺的地方。我在那邊騎着馬涉水過河豈不好？何必在這裏上岸渡。過了河給不了錢。又跟船戶惹氣呢？於是李慕白就撥馬順着河岸往西去走。走了不到二三里地。就見河身漸窄。鋪在河底的石塊都可以看清楚的看出來。水深至多約二尺。騎在馬上是很可以涉過了。當下李慕白將要輕輕策馬向河中去走。忽然他彼河中那清澈流水誘得眼亂。河中一隻船也沒有。北邊只是一遍森森的林木。對岸是一股小徑。幾戶人家。可看不見一個人。此時約在下午四時左右。李慕白的衣裳都被汗沾得貼在身上。自己都聞得見汗臭的氣味。心說：反正我忙着跑過岸去也沒有地方吃飯去。不如先在這裏脫下衣褲來洗一洗。再下河去洗個澡。一來涼快涼快。二來衣服乾淨點。也好去見譚二員外。遂見西面有一株柳樹。李慕白就走過去。下了馬。將奪來的這匹馬就繫在河邊柳下。然後李慕白脫下鞋襪下了河。先彎着腰將身上的白布小褂洗了洗。又光着膀子走上岸。將濕小褂搭在朝陽的柳枝上晒着。那匹馬就低頭吃地上的青草。李慕白又走到河邊。剛要脫去褲子。這時忽聽背後有女人相呼之聲。他趕緊回頭去看。原來北邊來了兩個中年的婦人。和一個妙齡的村女。全都手提着籃子。拿着搗衣的棒槌。到河邊浣衣服來了。李慕白立刻羞得臉紅。褲子也不敢脫了。身子也不敢洗了。遂又把褲子繫好。一堵氣上了岸。到柳樹下把鞋襪穿上。把才洗的小褂也披上。就解下馬來。牽着往西走。那邊的兩個婦人。一個少女也齊都看了李慕白一眼。李慕白却不看她們。他只牽着馬悶悶着走。心說：無論走在那裏。無論作什麼事。都是障礙重重。這也不知是什麼緣故？他迎着斜陽。牽馬佇立。不禁感到一種流浪者的悲痛。將要上馬涉水過河。這時他忽聽見一陣清澈悠揚的鐘聲。自林間飄來。轉身去看。只見那北邊蒼巒的柏林之間。隱隱露出一角紅牆。李慕白心中一動。他想：那邊有廟。

標商司公包麵露那振
GB
gb
或
gb GENERAL BAKERIES
號符之包麵好是
頭舖汝到送鮮新日日

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦
外洋各埠 土木人參
野山妙參 清蒸妙參
北高麗參 石柱鴻參
古林茸參 琿春鹿茸
北鹿茸份 各省藥材
燕手藥片 燕桂宣耳
著名
雄泰三鞭大補茶
武侯蛤蚧大補茶
數迎海外僑胞來函定購
代辦行郵寄口岸減腳費
貨真價實童叟無欺
司理 劉達明啓
香港永樂東街一百二十七號

中醫師
惠濂氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
暫寓亞力山大街四一六號
電話 MU4-9657 夜 MU4-7317

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 3-9962
不吝巨資重修
務求盡善盡美
力促設備美化
本店位近華區
交通便利
侍應週到
華貴幽靜
一流風格
童叟克己

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 倫敦藥材舖
宜相餘價 櫥街夾天寅街
精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.
△靚呢▽
西褲定做每條
特價
$8.50

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠啓

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU 1-8613
VANCOUVER 4 B. C.
◎林仕宜
專醫
跌打外科
(發明神效)
擦必止藥水，每罐一元，此水善能治一切擦病，癬，癩，癤粒，水濕，脚趾鯽痕爛，尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

KUONG SUK CO.
27 PENDER ST. 國光髮絲公司 VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣
裝顧繡及水松名
貴官燈家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉
精造
各戲小衫線付番
禪殮館用衣襖仔
女衫廚衣廚褲圍
身枱布茶巾旅店
床布枕袋毛巾盡
得大量貢獻

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人
佐治麥吾謹啓

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE — MA. 9743
土產雜貨
樣樣俱全
諸君光顧
保證滿意
◁話電新▷
MU. 5-9743

新世界旅館
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
司理 盧福勝 黃國連

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映該諸時事畫片
◎重新廣告
本旅館欲入接手翻修大加改良煥然一新房舍通爽門窗潔淨床褥清潔
潔本喉嚨熱招待妥當來往旅客
光顧請別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5080
本社在華僑
位居適中 房間空氣
床褥潔淨 煖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往駐宿 長住留居
携隨行李 上落週妥
飛機 船紙 車票
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

HOTEL SUN AH
華埠 100 Pender St. E. 雲高
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 張法明 朱旺啓

葉求錦 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-1716 Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. MU. 1-8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MU. 3-2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. MU. 4-2824 Res. DI. 6846
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4934 Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. MU. 1-4709 Res. CE. 8338
鍾因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 5-7516 Res. KE. 7784-L
周亮莫 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone: Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
黃文雄 Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 3-5230 Res. DI. 0327
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 4695 Kngsway Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. KE. 9776
趙社琨 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4843 Res. N.W. 4749-R-1
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Phone: Off. MU. 5-6302 Suite 5

針灸醫師李經
KING LEE
201-1st. S. E. Calgary, Alta.
電話：AM-9-6019
血壓亢進 頭昏眼花 手足痲痺
偏枯癱瘓 肢體障礙 小兒痲痺
痞 癰 瘕 瘰 黃疸胆石 鼻衄痔血
概行具備國粹經驗良方精製丸散候診
各埠來信問症請附郵費五元空函請恕

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
專售及修理各種家庭電具各國名廠
★新片大帮！
加拿大總代理美聲公司慢片
最新貢獻！
夜偷詩稿三張 歌壇皇帝—鍾雲山 清歌皇后—洗劍麗 携手傑作
★鳳鳴公司慢片
桃花扇二張 鍾雲山 馮玉玲 洗劍勵 陳彤虹 合唱
玉堂春之探情一張 月兒 鄭幗賓 合唱
★幸運公司慢片
香羅塚三張 麥炳榮 李寶瑩 何燕燕 新任劍輝 李香琴 合唱
背解紅羅三張 天涯 新梁醒波 合唱
艷陽丹鳳三張 小李香甘 新白雪仙 合唱
新任劍輝 蓮麗容 小李琴 張醒非 合唱
尤小霞 干歲甫 崔妙芝 鄧碧紅 李學優 合唱
★娛樂第一期慢片
琵琶記四張 鍾雲山 洗劍麗 新白雪仙 李賓倫 合唱
△新來者捷訊！
學英語唱片 —十二寸—一二張 九元九五
助你講話流利，發音正確，收效迅捷，無憂不通，
▲外埠歡迎 C. O. D. 交易快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
日錄印備函索即奉 精工接
廠影相機錄音機與傳眞機 程工爐水熱氣煤火電種各裝